



ANNUAL BURSARY AWARDS 2017/2018

Level	Quantum	No. of Places
Primary School	\$ 200.00	30
Secondary School	\$ 300.00	20
I.T.E.	\$ 400.00	10
J.C. / Polytechnic	\$ 600.00	20

Eligibility Criteria:

1. Applicant must be a Singapore Citizen or Permanent Resident.
2. Applicant must be studying in a school in Singapore.
3. Applicant must be of good conduct and character.
4. Applicant must pass his/her examinations.
5. Priority will be given to applicants who are active in charity activities.
6. Applicant's gross monthly household income (before CPF contribution) not exceeding \$3,000, **OR** per capita income not exceeding \$800.
7. Only a maximum of 2 applicants per household are allowed.

Important Notes:

1. Applicant must duly fill in all information required on the application form and attach all necessary full transcript or documents.
2. Incomplete information upon application will be rejected.
3. The Committee has the right to modify the eligibility criteria and application procedures, it can also decide on the increase or decrease on the award incentive quantum and on the selection of the applicant.
4. Any decision made is final.
5. Any late submission after closing date will be rejected.

Closing date of application: 22nd December 2017 (Friday), 12.00 noon

Please send your completed application by post or in person to:

**Bursary Award Committee
Cheng Hong Welfare Service Society
Block 12 Eunos Crescent #01-2767
Singapore 400012**

Enquiries: Tel: 6748 2948 / Email: info@chenghongwelfare.org



2017/2018 年度助学金

奖项	款额	位
小学	\$ 200.00	30
中学	\$ 300.00	20
工艺教育学院	\$ 400.00	10
初级学院/理工学院	\$ 600.00	20

资格标准:

1. 申请者必须是新加坡公民或永久居民。
2. 申请人必须是在新加坡的学校就读。
3. 申请人必须具有良好的品性和行为。
4. 申请人必须通过他们的考试。
5. 将优先考虑积极参与慈善活动的申请者。
6. 申请人的家庭总月入在 \$3,000 (扣除雇员公积金前) 及以下, 或人均收入 \$800 (扣除雇员公积金前) 及以下
7. 每个家庭也只限最多两位申请者。

请备注:

1. 申请者必须及时填写在申请表上所要求的所有数据并附上所有必要的完整记录或文件。
2. 信息填写不完整的申请者将被拒绝申请。
3. 助学金奖励委员会有修改申请资格和申请程序的权利, 它也可以决定助学金数额及申请人数的增删。
4. 助学金奖励委员会将有最终决定。
5. 助学金奖励委员会不接受截止日期后的申请表格。

申请截止日期: 2017 年 12 月 22 日 (星期五), 中午 12 点正

所有填写完毕的申请表格, 请呈交或邮寄至:

助学金奖励委员会, 众弘福利协会
Block 12 Eunos Crescent #01-2767
Singapore 400012

询问热线: 6748 2948 / 电邮: info@chenghongwelfare.org



BURSARY AWARDS 2017/2018 APPLICATION FORM

LEVEL APPLYING FOR: PRIMARY 小学 SECONDARY 中学
 申请款项: I.T.E. 工艺教育学院 J.C./POLYTECHNIC 初级学院/理工学院

APPLICANT'S PARTICULARS 申请者资料			
Name as in NRIC 出生证上的英文名		Chinese Name (if any) 中文名	
NRIC No. 居民证号码	Date of Birth 出生日期	<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女	Race 种族
Home Address 住家地址			Postal Code 邮区
Student's Contact No. 学生联络号码	Parent/Guardian's Contact No. 家长/监护人联络号码	Student's Email 学生电邮地址	
School 就读学校 (2018)		Level 年级 (2018)	
Are you currently in receipt of any other bursary / study grant for 2018? 你目前是否有收其它 2018 年的助学金/学习津贴?			
<input type="checkbox"/> No 没有 <input type="checkbox"/> Yes, please specify: _____ (name of grant) \$ _____ (amount) 助学金名称 数额			

HOUSEHOLD PARTICULARS 家庭情况				
Family Members Living in the Same Household 同住家庭成员资料				
Name 姓名	Relationship 关系	Age 年龄	Occupation 职业	Gross Monthly Income 月收入 (\$)
	Father 父亲			
	Mother 母亲			
Total Gross Monthly Household Income before CPF contribution 家庭总月入 (扣除雇员公积金前) : \$ _____			Per capita income before CPF contribution 人均收入 (扣除雇员公积金前) : \$ _____	
Housing Type 住房类型 (please circle 请打圈):				
1. HDB: Rented / Purchased - 1-room / 2-room / 3-room / 4-room / 5-room / Others: _____				
2. Others: Private Apartment / Condominium / Landed Property / Others: _____				

COMPULSORY SUPPORTING DOCUMENTS 文件副本

1. Birth Certificates / NRICs of **applicant and all household members** 申请者与所有家庭成员的身份证副本
2. Applicant's 2017 school results slip, which shows conduct and attendance rate of applicant
申请者 2017 年的成绩单副本, 必须清楚注明学生的品行和出席率
 - Primary 1 students: please enclose admission letter from school 小一新生必须附上学校录取文件
 - Graduating students: please enclose admission letter from school and PSLE or GCE 'N'/'O' Level result slip
毕业生必须附上入学通知书和小六离校会考, 或 'N' / 'O' 水准会考成绩单
3. Applicant's CCA and volunteering transcripts (if any) 申请者的课外活动和义务工作的记录单 (如适用)
4. Latest 3 months' payslips and 6 months' CPF Contribution History for parents and all adults in the household
父母与其他同住成年人最近 3 个月的电脑打印/印有公司名号的薪金单, 和最近 6 个月的公积金缴交记录单

Other relevant \ documents if any, such as 其他相关证明文件 (如适用) 如:

1. Parents' divorce/separation certificate, custody proceedings 父母离异/监护权诉讼
2. Public Assistance Scheme documents 公共援助文件
3. Referral letters 推荐信

APPLICANT'S DECLARATION AND CONSENT 申请者声明和同意

I declare that the above information provided by me is true and complete to the best of my knowledge.
本人声明我所提供的信息是真实和准确的。

I consent to the Society using photographs taken during the event for any of the Society's publications and articles.
本人同意允许众弘福利协会收集及使用在颁发典礼上所拍摄到的个人照片, 并刊登在众弘福利协会有关的刊物上。

I consent to the Society registering me as a youth volunteer, should my application be successful.
如果本人的申请成功, 本人同意众弘福利协将我注册为青年义工。

I consent to the Society collecting or using the personal data in this Application Form for the purposes of:
本人同意允许众弘福利协会, 收集、使用及透露本人所提供的个人资料, 以进行以下程序:

1. Determining whether I have fulfilled all the eligibility criteria for a bursary award,
鉴定本人是否符合助学金申请标准,
2. if so, the Management Committee of the Society assessing whether to confer a Bursary Award to me, and
管理委员会将评定是否颁发助学金给本人,
3. if so, awarding the Bursary to me
管理委员作出决定后, 颁发助学金给本人。

Applicant's Signature
申请者签名

*Parent/Guardian's Name and Signature
家长/监护人姓名及签名

Application Date
申请日期

**All applicants below the age of 18 are required to have received the permission of a parent or guardian for this application to be valid. 18 岁以下申请人需要至少一位家长或监护人的同意及允许, 这份申请才能生效。*

FOR CHWSS OFFICIAL USE

Application received by: _____ (name) on _____ (date)

This application has been APPROVED REJECTED by:

Approver's Name and Designation

Approver's Signature

CHWSS' Stamp

Date